

# CARAN D'ACHE

Genève



Office

# CARAN D'ACHE

## Genève

Depuis 1915, Caran d'Ache perpétue avec passion l'art du dessin et de l'écriture. Fleuron de la tradition manufacturière suisse, la Maison développe et fabrique tous ses instruments d'écriture et ses produits Beaux-Arts au sein de ses ateliers à Genève, leur conférant le label « Swiss Made ».

Complices du quotidien, les instruments d'écriture Caran d'Ache sont conçus pour satisfaire les exigences imposées par l'univers du travail, des études ou de sa propre créativité. Souvent précurseurs, arborant un design original, ils sont créateurs de tendance, tout en offrant une fonctionnalité de premier ordre. Et sur ce front, Caran d'Ache a su faire preuve d'audace en développant des objets cultes. Parmi les icônes de cette ligne, le Fixpencil®, le stylo bille 849® et le 825 : tous ont su imposer leur style incontournable.

Accessible à tous, les différentes collections présentent un équilibre entre esthétique et confort d'écriture. Les stylos bénéficient de la haute qualité des recharges à bille fabriquées au sein des ateliers genevois : la célèbre recharge Goliath qui permet d'écrire jusqu'à 600 pages A4.

Seit 1915 pflegt Caran d'Ache die Kunst des Zeichnens und des Schreibens mit viel Hingabe. Das Maison entwirft und produziert seit jeher alle Schreibgeräte und Zeicheninstrumente in seinen Genfer Werkstätten, weshalb sie das prestigeträchtige Swiss-Made-Label tragen.

Sie begleiten uns in unserem Alltag und sind darauf ausgerichtet, die Anforderungen, die Studium, Arbeit oder Freizeitaktivitäten an uns stellen, auf höchstem Niveau zu erfüllen. Ihre originellen Designs sind nicht nur funktionell, sondern setzen auch immer wieder Trends. Innovativ und mutig hat Caran d'Ache neue Designs und Technologien entwickelt, die heute nicht mehr aus der Welt des Schreibens wegzudenken wären. Zu den Kultobjekten gehören der Fixpencil®, sowie die Kugelschreiber 849® und 825, die für ihre Silhouetten bekannt sind.

Diese erschwinglichen Kollektionen bieten ein ausgewogenes Verhältnis zwischen Ästhetik und Schreibkomfort. Die ebenfalls in den Genfer Werkstätten hergestellte Goliath-Tintenpatrone in den Kugelschreibern ist bekannt für ihre Langlebigkeit: Die Tinte reicht für die Beschriftung von bis zu 600 A4-Seiten.

Since 1915, Caran d'Ache has perpetuated the art of writing and drawing with great passion. A flagship of Swiss manufacturing tradition, the company develops and produces all its writing instruments and fine arts products in its workshops in Geneva under the "Swiss Made" label.

Daily companions, the Caran d'Ache writing instruments are designed to meet the requirements of the worlds of work, study and personal creativity. Often pioneering articles boasting an original design, they are trend-setters which nevertheless offer outstanding functionality. And with this in mind, Caran d'Ache has boldly developed cult objects. These icons include the Fixpencil®, the 849® ballpoint pen and the 825, all of which have successfully asserted their inimitable style.

Accessible to everyone, the different collections offer a balance between aesthetics and writing comfort. The pens benefit from the high-quality ballpoint refills made in the workshops in Geneva: the famous Goliath refill with a capacity of up to 600 A4 pages.

## Engagements

### Agir pour la responsabilité sociale

Dès sa fondation en 1915, Caran d'Ache a inscrit la qualité des produits ainsi que le respect de l'être humain au coeur de son développement. En mettant en place des structures aptes à relever les défis à venir, l'entreprise intègre les préoccupations sociales, environnementales et économiques tant en interne qu'à travers un échange régulier avec toutes les parties prenantes liées à son activité.

### La gestion de la qualité et une qualité de gestion

Après l'excellence des méthodes de production certifiées par le label ISO 9001 obtenu en 1996, les qualités du management environnemental de Caran d'Ache ont également été reconnues, en 2010, par la certification ISO 14001.

### Contribuer à la protection de l'environnement

Le recours à des procédés de fabrication respectueux de l'environnement, la sélection des matières premières, la valorisation des déchets, les économies d'énergie sont autant d'impératifs que l'entreprise entend perfectionner sans relâche.

### Une signalétique claire



### La certification des bois



Caran d'Ache bénéficie de certifications FSC™ ou PEFC garantissant que le bois utilisé provient de forêts dont l'exploitation est rigoureusement surveillée et dont la reforestation est assurée.



3

## Verantwortungen

### Handeln im Zeichen der sozialen Verantwortung

Seit ihrer Gründung im Jahr 1915 prägen Produktqualität und menschlicher Respekt die Entwicklung von Caran d'Ache. Es entwickelt auf zukünftige Herausforderungen abgestimmte Strukturen und berücksichtigt dabei soziale, ökologische und wirtschaftliche Anliegen - im Unternehmen selbst wie im regelmäßigen Austausch mit allen an seinen Aktivitäten beteiligten Interessengruppen.

### Auf Qualität ausgelegtes Management

Seit 1996 sind die Herstellungsmethoden nach ISO 9001 zertifiziert. 2010 erlangte Caran d'Ache auch das Umweltzertifikat ISO 14001.

### Zum Schutz der Umwelt beitragen

Laufend perfektioniert sie umweltfreundliche Herstellungsverfahren, die Auswahl von Rohstoffen, die Aufwertung des Abfalls sowie die Energieeinsparungen.

### Klare Bezeichnung



### Zertifizierung der Hölzer



Gemäß der internationalen Norm ISO 14021 symbolisiert das dreieckige Möbiusband mit drei Pfeilen das Recycling.

## Commitments

### Taking action for social responsibility

Since its foundation in 1915, Caran d'Ache has placed product quality and respect for people at the heart of its policy for growth. In setting up structures able to meet the challenges of the future, the company integrates social, environmental and economic concerns both internally and through regular contacts with all the stakeholders involved in its activities.

### The management of quality and the quality of management

In 1996, the excellence of the company's production methods was recognised with ISO 9001 certification. Then in 2010, its environmental management was certified ISO 14001.

### Contributing to environmental protection

Environment-friendly production methods, careful selection of raw materials, recycling of waste, and energy savings are all imperatives for the company.

### Clear Signage



### Certification of wood



As laid down in the ISO 14021 norm, the Möbius ring - a triangle consisting of 3 arrows - is the symbol for recycling.

Caran d'Ache is certified FSC™ or PEFC. This means its wood comes from strictly managed forests with guaranteed reforestation programmes.

La grâce d'une ligne, la fougue d'un trait, la profondeur d'une couleur ; là, dans cet univers d'émotions où écriture et image ne font plus qu'un, s'ancrent la sincérité et la passion de Caran d'Ache pour l'Écriture.

Wo elegante Linien, markante Striche und kräftige Farben zu einer Welt voller Emotionen verschmelzen,  
wo Schrift und Bild eins werden, entspringt die aufrichtige Leidenschaft von Caran d'Ache für das Schreiben.

The grace of a line, the passion of a stroke, the depth of a colour: here, in this world of emotions where writing and image become one, is rooted the sincerity and passion that Caran d'Ache harbours for Writing.

## COLLECTIONS

---

FAMILLE 849	849® BILLE / Kugelschreiber / Ballpoint pen	08
849 FAMILIE	849® PORTE-MINE / Minenhalter / Mechanical pencil	24
849 FAMILY	849® ROLLER / Roller / Rollerball pen	30
	849® PLUME / Füllfederhalter / Fountain pen	36

FIXPENCIL® COLLECTION	40
888 INFINITE® COLLECTION	44
825 COLLECTION	48
GRAPHITE COLLECTION	52
MAXI PENCIL & FELT-TIP PEN COLLECTION	56
SWISS GIFT COLLECTION	60
BLISTER / Blisterverpackung / Blister pack	68

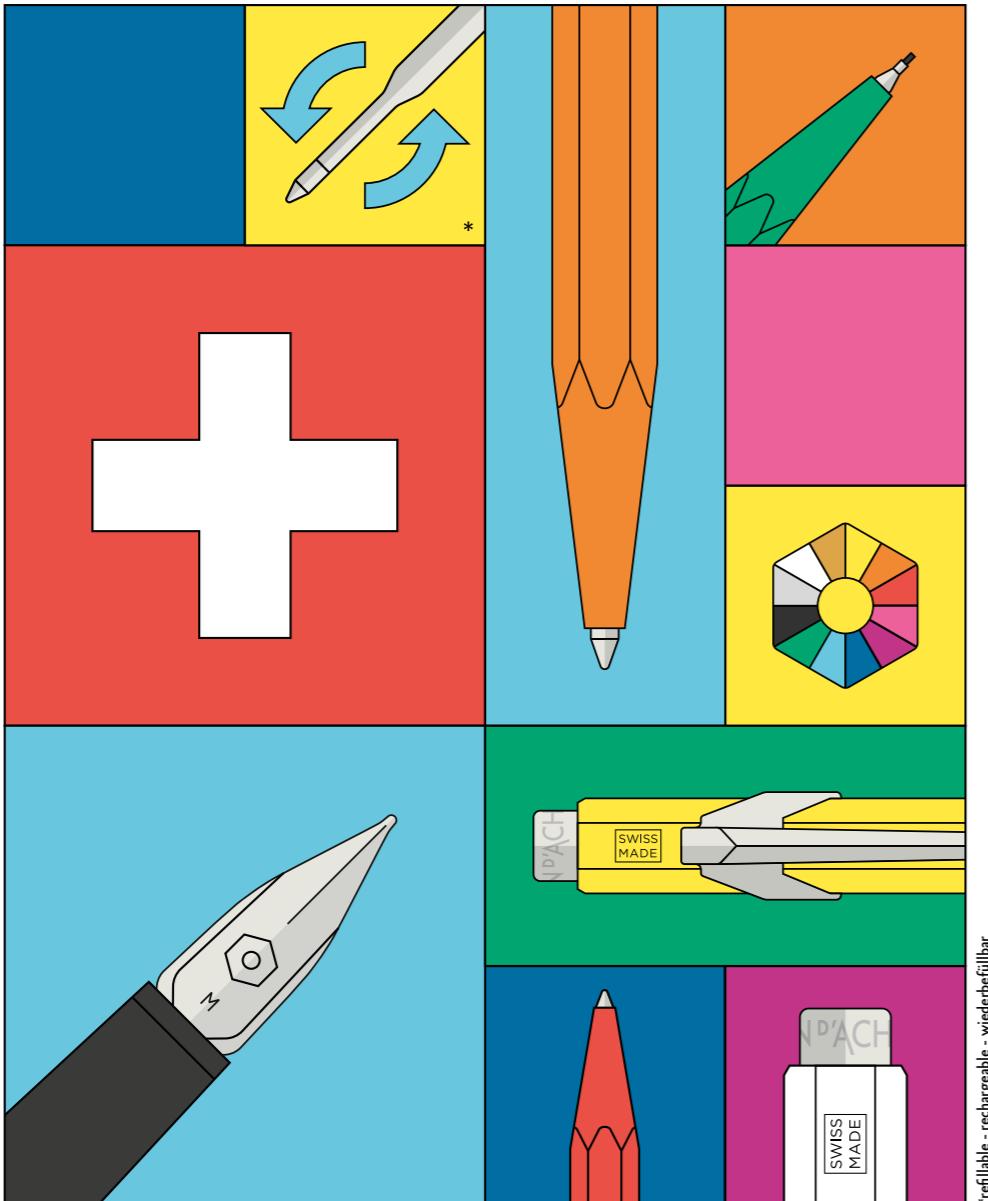
## ACCESSOIRES ZUBEHÖR ACCESSORIES

---

RECHARGES / Nachfüllungen / Refills	70
MINES GRAPHITE / Graphitminen / Graphite leads	71
GOMMES / Radiergummis / Erasers	72
MACHINES À TAILLER / Spitzmaschinen / Sharpening machines	73
NOTEBOOK	74

# CARAN D'ACHE

## Genève


[carandache.com](http://carandache.com)

**Design. Metal. Swiss Made.**

Véritable objet culte, chic et décontracté, le 849 se caractérise par une silhouette hexagonale en aluminium. Six facettes d'un tempérament unique qui en font un instrument d'écriture emblématique à utiliser en toutes circonstances.

L'iconique stylo bille a inspiré toute une collection d'écriture et d'instruments incontournables : la Collection 849. Le porte-mine 849, si léger et pratique avec sa gomme et son réservoir à mines, reprend avec habileté les codes du 849 bille. Le roller 849 offre une parfaite prise en main et un confort d'écriture inégalé grâce à sa forme hexagonale XL. La plume 849 dévoile des teintes contemporaines et des lignes graphiques, offrant ainsi une prise en main inédite. Elle est rechargeable grâce aux cartouches Chromatics disponibles dans douze couleurs lumineuses pour un trait d'écriture fluide et précis. La Collection 849 est la promesse des plus belles aventures créatives !

Als wahres Kultobjekt wirkt der 849 mit seinem sechseckigen Aluminiumschaft gleichermassen schick und zwanglos. Dank der sechs Facetten eines einmaligen Temperaments eignet sich dieses symbolträchtige Schreibgerät für alle Gelegenheiten.

So ist nach dem Vorbild des Kultkugelschreibers eine ganze Kollektion unverzichtbarer Schreibgeräte und Accessoires entstanden: die 849-Kollektion. Auf den leichten, praktischen Minenhalter 849 (inklusive Radiergummi und Minenreservoir) lassen sich die Kugelschreiber 849-Codes problemlos übertragen. Der sechseckige XL-Schaft des 849 Roller garantiert einen perfekten Griff und sorgt so für einen unvergleichlichen Schreibkomfort. Der 849-Füllfederhalter präsentiert sich in zeitgemäßen Farben und graphischer Linienführung. Er liegt perfekt in der Hand, ist mit Chromatics-Patronen in einer breiten Palette leuchtender Farben nachfüllbar und erlaubt eine flüssige, präzise Strichführung. Die 849-Kollektion ist also das ideale Rüstzeug für kreative Abenteuer der Extraklasse!

The 849 is genuinely a cult object, both smart and casual, with its aluminium body distinguished by its hexagonal shape: six facets of a unique temperament that make it an iconic writing instrument suited to all occasions.

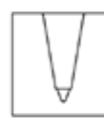
This iconic ballpoint pen has inspired an entire collection of essential writing instruments and accessories: the 849 Collection. Light and practical with its rubber and lead cartridge, the 849 mechanical pencil skilfully echoes the codes of the 849 Ballpoint pen. The hexagonal XL form of the Roller 849 ensure a perfect handling for unrivalled writing comfort. The 849 fountain pen boasts contemporary colours and graphic lines offering unparalleled handling. It is rechargeable with Chromatics cartridges, which offer a wide range of bright colours for precise, effortless writing. The 849 Collection promises a host of exciting creative adventures!



849® Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen



849® Porte-mine  
Minenhalter  
Mechanical Pencil



849® Roller  
Roller  
Rollerball pen



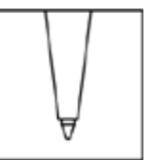
849® Plume  
Füllfederhalter  
Fountain pen

## 849® | Bille / 849® Kugelschreiber / 849® Ballpoint pen

9



**849®** | Bille  
Kugelschreiber  
Ballpoint pen

CARAN D'ACHE  
Genève

Depuis 1969, le stylo bille 849 est le compagnon idéal du quotidien. Avec sa silhouette hexagonale, son corps en aluminium et sa fabrication 100% Swiss Made, cet instrument emblématique de la Maison Caran d'Ache assure un confort d'écriture unique. Equipé de la recharge d'encre géante Goliath pouvant écrire jusqu'à 600 pages A4, le 849 est rechargeable à l'infini pour exprimer ses idées sur le papier. Le design épuré du 849 permet à la manufacture genevoise d'habiller de mille inspirations le corps de cet instrument d'écriture intemporel.

## Caractéristiques

- Stylo bille
- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs classiques ou fantaisies par poudrage électrostatique
- Clip flexible
- Bouton-poussoir
- Stylo bille rechargeable équipé de la recharge Goliath
- Compatible avec l'ensemble des recharges Goliath disponibles en 3 tailles de pointes : fine ( $\varnothing$  0,8mm), medium ( $\varnothing$  1mm), large ( $\varnothing$  1,4mm) et en 6 couleurs d'écriture : bleue, noire, rouge, verte, violette et turquoise
- Fabriqué en Suisse

Seit 1969 ist der Kugelschreiber 849 der ideale Begleiter im Alltag. Mit seiner sechseckigen Form und dem Aluminiumschaft (alles zu 100 % Swiss Made) garantiert dieses Paradeprodukt des Maison Caran d'Ache bis heute beispiellosen Schreibkomfort. Die Goliath-Riesenpatrone reicht für bis zu 600 A4-Seiten – so lassen sich mit dem nachfüllbaren 849 unendlich viele Ideen zu Papier bringen. Das schlichte Design des 849-Schafts hat die Genfer Manufaktur mittlerweile zu zahllosen Variationen dieses zeitlos-schönen Schreibgeräts inspiriert.

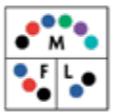
## Merkmale

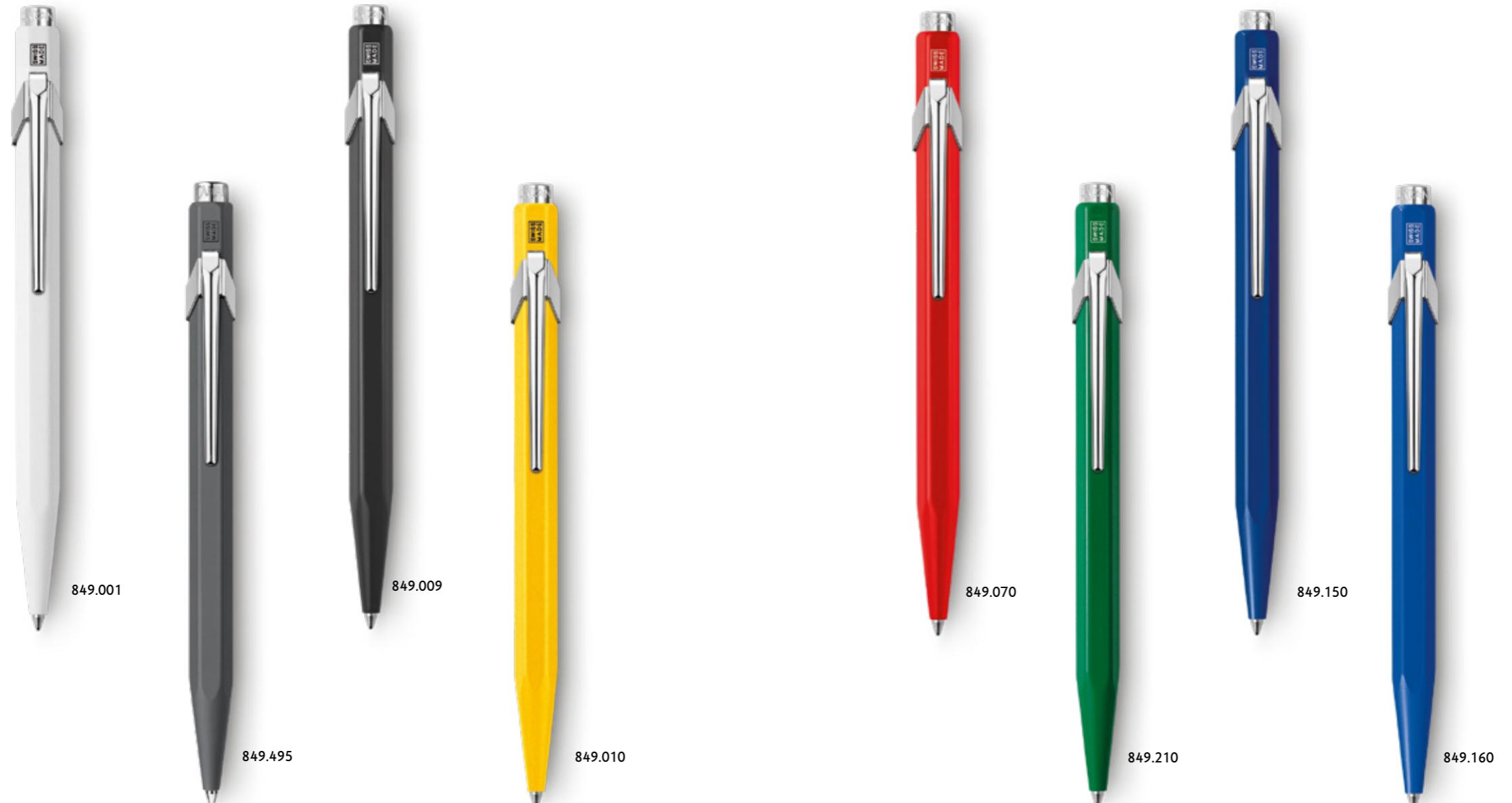
- Kugelschreiber
- Sechseckiger Aluminiumschaft
- Applizieren von Farben durch elektrostatische Pulverbeschichtung
- Flexibler Clip
- Druckmechanismus mit Knopf
- Nachfüllbarer Kugelschreiber mit Goliath Nachfüllung
- Kompatibel mit allen Goliath Nachfüllungen, erhältlich in 3 Spitzengrößen: Fine ( $\varnothing$  0,8 mm), Medium ( $\varnothing$  1 mm) und Large ( $\varnothing$  1,4 mm) sowie in 6 Farben: Blau, Schwarz, Rot, Grün, Violett und Türkis
- Schweizer Herstellung

Since 1969, the 849 ballpoint pen has been the ideal day-to-day companion. With its hexagonal shape, its aluminium body and its 100% Swiss Made manufacture, this emblematic instrument from Caran d'Ache guarantees unique writing comfort. Fitted with the giant Goliath ink refill which can write up to 600 pages of A4, the 849 is infinitely rechargeable allowing you to express your ideas on paper. The streamlined design of the 849 allows the Geneva-based company to decorate the body of this timeless writing instrument with a thousand and one inspirations.

## Characteristics

- Ballpoint pen
- Hexagonal aluminium body
- Classic or fantasy colours applied by means of electrostatic powder coating
- Flexible clip
- Push button
- Rechargeable ballpoint pen fitted with the Goliath ink refill
- Compatible with all Goliath ink refill, available in 3 sizes of tip: fine ( $\varnothing$  0.8 mm), medium ( $\varnothing$  1 mm), large ( $\varnothing$  1.4 mm) and 6 colours of ink: blue, black, red and green, violet and turquoise
- Made in Switzerland

Refillable  
Rechargeable  
Wiederbefüllbar



10

11

Stylo bille recharge Goliath  
Bleue Medium /  
Kugelschreiber Nachfüllung  
Goliath Blau Medium /  
Ballpoint pen, Goliath  
Medium-Blue refill

849. 001 Blanc / Weiss / White  
495 Gris anthracite / Anthrazitgrau /  
Anthracite grey  
009 Noir / Schwarz / Black  
010 Jaune / Gelb / Yellow

Min. 10

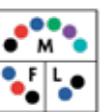
Stylo bille recharge Goliath  
Bleue Medium /  
Kugelschreiber Nachfüllung  
Goliath Blau Medium /  
Ballpoint pen, Goliath  
Medium-Blue refill

070 Rouge / Rot / Red  
210 Vert / Grün / Green  
150 Bleu Saphir / Saphirblau /  
Sapphire Blue  
160 Bleu / Blau / Blue

Min. 10

849. 299 Assortiment de 10  
(2 Blancs, 2 Noirs, 2 Jaunes,  
2 Rouges, 2 Bleus) / Sortiment zu  
10 Stk. (2 Weiss, 2 Schwarz,  
2 Gelb, 2 Rot, 2 Blau) /  
Assortment of 10 (2 White,  
2 Black, 2 Yellow, 2 Red, 2 Blue)

Min. 1



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



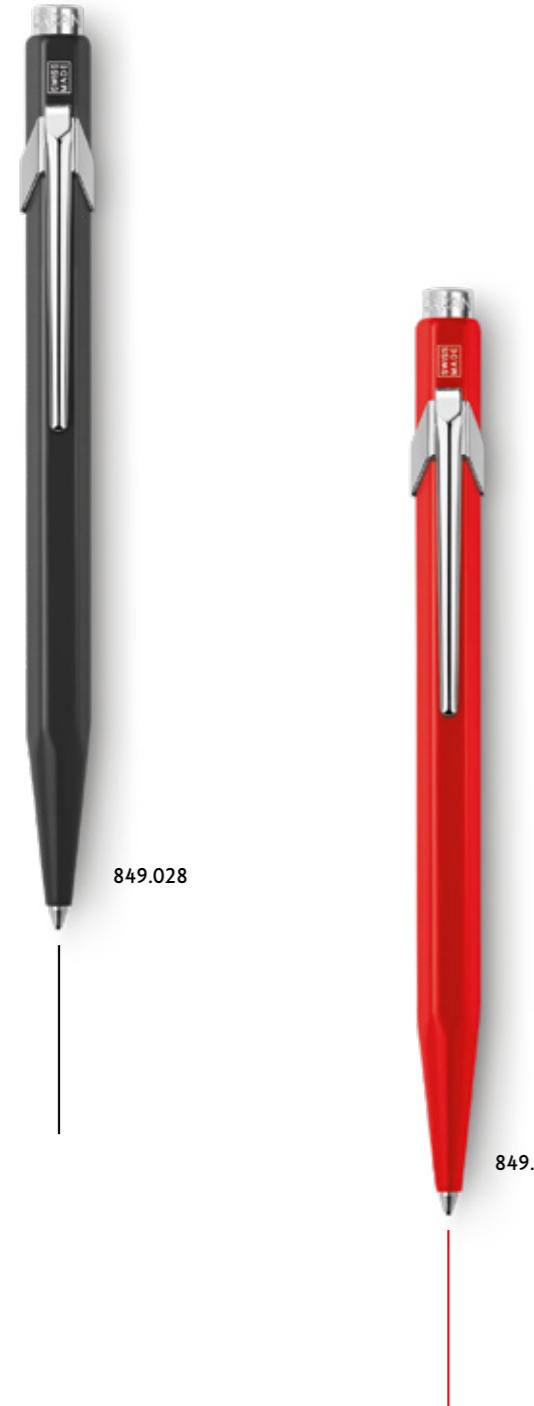
849® | Bille / 849® Kugelschreiber / 849® Ballpoint pen

## Classic Line

Avec couleur de recharge assortie /

Mit passender Nachfüllung /

With refill colour matching the pen colour



12

13

Stylo bille avec recharge  
Goliath Medium assortie  
à la couleur du stylo /  
Kugelschreiber Nachfüllung  
Goliath Medium in der  
Farbe des Kugelschreibers /  
Ballpoint pen with Goliath  
Medium refill matching the  
pen colour

849. | 028 Noir / Schwarz / Black  
020 Rouge / Rot / Red  
018 Vert / Grün / Green

Min. 10

849® | Bille / 849® Kugelschreiber / 849® Ballpoint pen

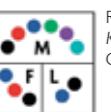
## Fluo Line



Stylo bille recharge Goliath  
Bleue Medium /  
Kugelschreiber Nachfüllung  
Goliath Blau Medium /  
Ballpoint pen, Goliath  
Medium-Blue refill

849. | 030 Orange / Orange / Orange  
090 Rose / Rosa / Pink  
230 Vert / Grün / Green  
470 Jaune / Gelb / Yellow

Min. 10



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



13



849.243

849.276

849.085

849.091



849.105

849.135

849.181

849.234



Stylo bille recharge Goliath  
Bleue Medium /  
Kugelschreiber Nachfüllung  
Goliath Blau Medium /  
Ballpoint pen, Goliath  
Medium-Blue refill

849. | 243 Jaune / Gelb / Yellow  
276 Orange / Orange / Orange  
085 Rouge / Rot / Red  
091 Rose / Rosa / Pink

Min. 10

849. | 105 Violet / Violett / Violet  
135 Bleu / Blau / Blue  
181 Turquoise / Türkisblau / Turquoise  
234 Vert / Grün / Green

Min. 10



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



Stylo bille + boîte métal avec pastille de couleur assortie / Kugelschreiber + Metallschachtel mit passender Farbplakette / Ballpoint pen + slim metal box with matching colour mark

849. | 530 Orange / Orange / Orange  
590 Rose / Rosa / Pink  
730 Vert / Grün / Green

Min. 2

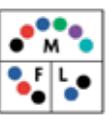


849. | 970 Jaune / Gelb / Yellow  
502 Blanc / Weiss / White  
509 Noir Mat / Mattes Schwarz / Matt Black

Min. 2

849. | 555 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec stylos bille Pop Line (2 Jaunes, 2 Roses, 2 Noirs Mats, 2 Blancs, 1 Vert, 1 Orange) / Verkaufsständler Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber Pop Line (2 Gelb, 2 Rosa, 2 Matt-Schwarz, 2 Weiss, 1 Grün, 1 Orange) / Cardboard display with 10 slim metal boxes including the Pop Line ballpoint pen (2 Yellow, 2 Pink, 2 Matt Black, 2 White, 1 Green, 1 Orange)

Min. 1



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



849.555  
Présentoir de 10 boîtes /  
Verkaufsständler mit 10 Schachteln /  
Display with 10 boxes



849.743



849.776



849.585



849.591



849.605



849.635



849.681



849.734



**849.554**  
Présentoir de 10 boîtes /  
Verkaufsständler mit 10 Schachteln /  
Display with 10 boxes

Stylo bille + boîte métal avec pastille de couleur assortie / Kugelschreiber + Metallschachtel mit passender Farbplakette / Ballpoint pen + slim metal box with matching colour mark

849. | 743 Jaune / Gelb / Yellow  
776 Orange / Orange / Orange  
585 Rouge / Rot / Red  
591 Rose / Rosa / Pink

Min. 2

849. | 605 Violet / Violett / Violet  
635 Bleu / Blau / Blue  
681 Turquoise / Türkisblau / Turquoise  
734 Vert / Grün / Green

Min. 2

849. | 554 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec stylos bille Colormat-X (1 Jaune, 1 orange, 1 rouge, 1 rose, 1 violet, 2 bleus, 2 turquoises, 1 vert) / Verkaufsständler Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber Colormat-X (1 Gelb, 1 Orange, 1 Rot, 1 Rosa, 1 Violett, 2 Blau, 2 Türkisblau, 1 Grün) / Cardboard display with 10 slim metal boxes including the Colormat-X ballpoint pen (1 yellow, 1 orange, 1 red, 1 pink, 1 violet, 2 blue, 2 turquoise, 1 green)

Min. 1



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



849.496



849.999



849.997



849.069



849.560



849.099



849.097



849.169

**Black Code**  
496 Stylo bille Black Code  
+ boîte métal slim /  
Kugelschreiber Black Code  
+ Metallschachtel slim /  
The Black Code Ballpoint pen  
+ slim metal box

Min. 5

849. 560 Présentoir carton  
de 10 boîtes métal slim  
avec stylo bille Black Code /  
Verkaufsständer Karton mit  
10 Metallschachteln slim  
mit Kugelschreiber Black  
Code / Cardboard display  
with 10 slim metal boxes  
including the Black Code  
ballpoint pen

Min. 1

**GoldBar**  
999 Stylo bille GoldBar  
+ boîte métal slim /  
Kugelschreiber GoldBar  
+ Metallschachtel slim /  
The GoldBar Ballpoint pen  
+ slim metal box

Min. 5

849. 099 Présentoir carton  
de 10 boîtes métal slim  
avec stylo bille GoldBar /  
Verkaufsständer Karton mit  
10 Metallschachteln slim  
mit Kugelschreiber  
GoldBar /  
Cardboard display with 10  
slim metal boxes including  
the GoldBar ballpoint pen

Min. 1

**Brut Rosé**  
997 Stylo bille Brut Rosé  
+ boîte métal slim /  
Kugelschreiber Brut Rosé +  
Metallschachtel slim /  
The Brut Rosé Ballpoint pen  
+ slim metal box

Min. 5

849. 097 Présentoir carton de  
10 boîtes métal slim  
avec stylo bille Brut Rosé /  
Verkaufsständer Karton mit  
10 Metallschachteln slim  
mit Kugelschreiber  
Brut Rosé /  
Cardboard display with 10  
slim metal boxes including  
the Brut Rosé ballpoint pen

Min. 1

**Original**  
069 Stylo bille Original  
+ boîte métal slim /  
Kugelschreiber Original +  
Metallschachtel slim /  
The Original Ballpoint pen  
+ slim metal box

Min. 5

849. 169 Présentoir carton  
de 10 boîtes métal slim  
avec stylo bille Original /  
Verkaufsständer Karton mit  
10 Metallschachteln slim  
mit Kugelschreiber  
Original /  
Cardboard display with 10  
slim metal boxes including  
the Original ballpoint pen

Min. 1



Recharges compatibles  
voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen  
siehe Seite 70  
Compatible refills  
refer to page 70

849® | Bille / 849® Kugelschreiber / 849® Ballpoint pen

Boîte Blister / Blister-Etui / Blister box

22



849.609



849.611

Stylo bille 849 équipé  
d'une recharge Goliath Medium  
Bleue + Boîte blister rouge /  
849 Kugelschreiber mit Medium  
Blau Goliath Nachfüllung +  
Blister-Etui /  
849 Ballpoint pen with Medium  
Blue Goliath Refill + Blister box

849. | 609 Noir / Schwarz / Black  
611 Blanc / Weiss / White

Min. 10

La boîte blister offre au 849 une visibilité supplémentaire en point de vente et une plus grande implantation en magasin grâce à son système euro-hanger. Son accroche étant détachable, elle se transforme d'un simple geste en une boîte cadeau. Un emballage pratique et inviolable garantissant la sécurité du 849, pour une utilisation facilitée.

Die Blister-Packung verleiht dem 849 in den Verkaufsstellen zusätzliche Sichtbarkeit und durch ihr Eurohänger-System vielfältigere Aufstellmöglichkeiten im Geschäft. Dank des abnehmbaren Aufhängers lässt sie sich mit einem Griff in eine Geschenk-Packung verwandeln. Diese praktische und verschlussichere Verpackung des 849 garantiert eine noch einfachere Anwendung.

The blister pack provides the 849 with increased visibility at the point of sale and a greater in-store presence, thanks to its euro-hanger system. With its detachable hanger, it can be turned into a gift box in the blink of an eye. A handy, tamper-proof packaging to protect the 849 and ensure easy use.

23



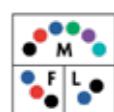
849.630



849.690

Stylo bille 849 équipé  
d'une recharge Goliath Medium  
Bleue + Boîte blister rouge /  
849 Kugelschreiber mit Medium  
Blau Goliath Nachfüllung +  
Blister-Etui /  
849 Ballpoint pen with Medium  
Blue Goliath Refill + Blister box

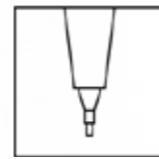
849. | 630 Fluo orange / Orange fluo / Orange fluo  
690 Fluo rose / Rosa fluo / Pink fluo



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70

Min. 10

## 849® Porte-mine Minenhalter Mechanical Pencil



Dévoilant des facettes toujours inédites de sa personnalité, le légendaire stylo 849 se décline dans une version porte-mine séduisante et pratique. Doté d'une grande légèreté, il est résistant et offre une prise en main optimale.

### Caractéristiques

- Porte-mine
- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs classiques ou fantaisies par poudrage électrostatique
- Clip flexible
- Porte-mine avec gomme à effacer et réservoir à mines de diamètre 0,7mm intégré à l'arrière, accessible par extraction du bouton-poussoir
- Fabriqué en Suisse

*Der legendäre und praktische Kugelschreiber 849, der immer durch neue Facetten seiner Persönlichkeit begeistert, existiert auch als Minenhalter. Seine Vorteile sind das geringe Gewicht, die Widerstandsfähigkeit und der optimale Griff.*

### Merkmale

- |                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>- Minenhalter</li> <li>- Sechskantiger Aluminiumschacht</li> <li>- Aufbringung von klassischen oder Fantasiefarben durch elektrostatische Pulverbeschichtung</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Flexibler Clip</li> <li>- Minenhalter mit Radiergummi und Behälter für 0,7 mm Minen im hinteren Teil, der sich durch Entfernung des Druckknöpfes öffnen lässt</li> <li>- Schweizer Herstellung</li> </ul> |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

Revealing some new facets of its personality, the famous 849 line of pens is now enhanced by a very appealing, highly practical mechanical pencil. Light yet strong, it sits very comfortably in the fingers.

### Characteristics

- Mechanical pencil
- Hexagonal body in aluminium
- Classic or fantasy colours applied by electrostatic powder coating
- Flexible clip
- Mechanical pencil with eraser and integrated reserve of 0.7 mm diameter leads advanced by the push button
- Made in Switzerland



849® | Porte-mine / 849® Minenhalter / 849® Mechanical Pencil

Classic Line



26

Porte-mine, mines Ø 0,7mm /  
Minenhalter, Mine Ø 0,7mm /  
Mechanical pencil, leads Ø 0.7mm

844. 001 Blanc / Weiss / White  
495 Gris anthracite / Anthrazitgrau /  
Anthracite grey  
009 Noir / Schwarz / Black  
070 Rouge / Rot / Red  
150 Bleu Saphir / Saphirblau / Sapphire Blue

Min. 10

849® | Porte-mine / 849® Minenhalter / 849® Mechanical Pencil

Fluo Line &amp; Colormat-X Line



27

Porte-mine, mines Ø 0,7mm /  
Minenhalter, Mine Ø 0,7mm /  
Mechanical pencil, lead Ø 0.7mm

844. 030 Orange / Orange / Orange  
090 Rose / Rosa / Pink  
470 Jaune / Gelb / Yellow  
135 Bleu / Blau / Blue  
181 Turquoise / Türkisblau / Turquoise

Min. 10



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



849® | Porte-mine / 849® Minenhalter / 849® Mechanical Pencil

Colormat-X Line



844.635



844.681

28

849® | Porte-mine / 849® Minenhalter / 849® Mechanical Pencil

Premium Line



844.496



844.999

Min. 2



**Brut Rosé**  
844. 997 Porte-mine Brut  
Rosé, mines Ø 0,7mm  
+ Boîte métal slim /  
Minenhalter Brut Rosé,  
Mine Ø 0,7mm  
+ Metallschachtel slim /  
Mechanical pencil  
Goldbar, leads Ø 0.7mm  
+ slim metal box

Min. 2



844.997



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70

Porte-mine, mines Ø 0,7mm + boîte métal avec pastille de couleur assortie /  
Minenhalter, Mine Ø 0,7mm + Metallschachtel mit passender Farbplakette /  
Mechanical pencil, leads Ø 0.7mm + slim metal box with matching colour mark

844. 635 Bleu / Blau / Blue  
681 Turquoise / Türkisblau / Turquoise

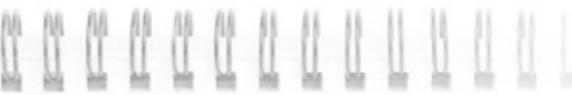
Min. 2

**Black Code**  
844. 496 Porte-mine Black  
Code, mines Ø 0,7mm  
+ Boîte métal slim /  
Minenhalter Black  
Code, Mine Ø 0,7mm  
+ Metallschachtel slim /  
Mechanical pencil Black  
Code, leads Ø 0.7mm  
+ slim metal box

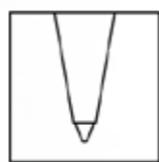
Min. 2

**GoldBar**  
844. 999 Porte-mine Goldbar,  
mines Ø 0,7mm + Boîte métal slim /  
Minenhalter Goldbar,  
Mine Ø 0,7mm + Metallschachtel slim /  
Mechanical pencil  
Goldbar, leads Ø 0.7mm  
+ slim metal box

Min. 2



## 849® Roller Roller Rollerball pen



La famille 849 présente le roller. Grâce à sa forme hexagonale et sa taille XL, le roller 849 offre une parfaite prise en main. Son format rétractable permet une utilisation simple et rapide associée à un confort de glisse optimal.

### Caractéristiques

- Stylo roller
- Corps hexagonal en aluminium
- Format XL
- Clip flexible
- Format rétractable sans capuchon
- Équipé d'une recharge Caran d'Ache 849 roller
- Recharges disponibles en 2 tailles de pointes: fine ( $\varnothing$  0,5 mm), medium ( $\varnothing$  0,7 mm) et en 2 couleurs d'écriture : bleue et noire
- Fabriqué en Suisse

31

Die Familie 849 präsentiert den Roller. Dank seiner sechseckigen Form und XL-Grösse liegt der Roller 849 perfekt in der Hand. Einziehbar und damit einfach und schnell anzuwenden gleitet er angenehm weich über das Papier.

### Merkmale

- Roller
- Sechseckiger Aluminiumschaft
- XL-Format
- Flexibler Clip
- Einziehbares Format ohne Kappe
- Ausgestattet mit einer 849 Roller-Nachfüllung
- Nachfüllungen in 2 Spitzengrößen: fine ( $\varnothing$  0,5 mm), medium ( $\varnothing$  0,7 mm) und in 2 Farben: blau und schwarz erhältlich.
- Schweizer Herstellung

The 849 family presents the Roller. Thanks to its hexagonal shape and its XL size, the 849 Roller offers a perfect handling. Its retractable format ensures quick and simple use, combined with optimum writing comfort.

### Characteristics

- Rollerball pen
- Hexagonal aluminium body
- XL format
- Flexible clip
- Retractable format without cap
- Equipped with a Caran d'Ache 849 Roller refill
- Refills available in 2 tip sizes: fine ( $\varnothing$  0.5 mm), medium ( $\varnothing$  0.7 mm) and in 2 ink colours: blue and black
- Made in Switzerland





846.001



846.009



846.070



846.159



846.495

Stylo roller avec recharge  
849 roller Noir Medium /  
Roller mit 849 Roller Nachfüllung  
Schwarz Medium / Rollerball pen,  
Medium Black 849 Rollerball refill

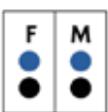
846. | 001 Blanc / Weiss / White  
009 Noir / Schwarz / Black  
070 Rouge / Rot / Red

Min. 5

Stylo roller avec recharge  
849 roller Noire Medium /  
Roller mit 849 Roller Nachfüllung  
Schwarz Medium / Rollerball pen,  
Medium Black 849 Rollerball refill

846. | 159 Bleu / Blau / Blue  
495 Gris / Grau / Grey

Min. 5



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70





Roller + boîte métal avec  
pastille de couleur assortie /  
Roller + Metallschachtel mit  
passender Farbplakette / Rollerball  
pen + slim metal box with matching  
colour mark

846. | 502 Blanc / Weiss / White  
509 Noir / Schwarz / Black  
570 Rouge / Rot / Red

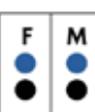
Min. 2

Roller + boîte métal avec  
pastille de couleur assortie /  
Roller + Metallschachtel mit  
passender Farbplakette / Rollerball  
pen + slim metal box with matching  
colour mark

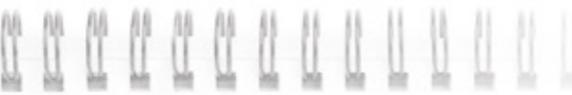
846. | 659 Bleu / Blau / Blue  
595 Gris / Grau / Grey

Min. 2

846. | 298 Présentoir carton de 12 boîtes  
métal slim avec roller (3 Noirs, 3 Blancs, 2 Rouges,  
2 Bleus, 2 Gris + 1 stylo rouge pour test à mettre  
à l'avant du display) / Verkaufsständler Karton mit  
12 Metallschachteln slim mit Roller (3 Schwarz,  
3 Weiss, 2 x Rot, 2 Blau, 2 Grau + 1 roter Stift zum  
Ausprobieren, der vor das Display zu platzieren  
ist) / Cardboard display with 12 slim metal boxes  
including the Rollerball pen (3 Black, 3 White, 2  
rRd, 2 Blue, 2 Grey + 1 red pen for testing purposes  
to be placed at the front of the display)

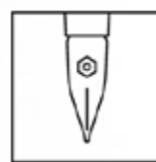


Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



## 849®

**Plume**  
**Fülfederhalter**  
**Fountain pen**



La Maison Caran d'Ache présente la plume 849. Avec son design unique et sa qualité 100% Swiss Made, la plume 849 devient une indispensable complice du quotidien.

### Caractéristiques

- Corps hexagonal en aluminium
- Clip flexible
- 8 couleurs de plume
- Bec de plume en acier inoxydable
- 4 tailles de bec disponibles : B / M / F / EF
- Equipée d'une cartouche Chromatics Idyllic Blue (encre bleue effaçable)
- Fabriqué en Suisse

Das Maison Caran d'Ache präsentiert den 849-Fülfederhalter. Mit seinem einzigartigen Design wird der 849-Fülfederhalter, in 100% Swiss Made-Qualität, zum unverzichtbaren Komplizen unseres Alltags.

### Merkmale

- Sechskantiger Aluminiumschacht
- Flexibler Clip
- 8 verschiedene Farben
- Federspitze aus solidem Edelstahl
- 4 Breiten erhältlich: B / M / F / EF
- Fülfederhalter mit Chromatics-Tintenpatrone in Idyllic Blue (löschbare blaue Tinte)
- Schweizer Herstellung



Caran d'Ache presents the 849 Fountain Pen. With its unique design and 100% Swiss Made quality, the 849 Fountain Pen becomes an essential daily companion.

### Characteristics

- Hexagonal body in aluminium
- Flexible clip
- 8 fountain pens colours
- Stainless steel nib
- 4 sizes available: B / M / F / EF
- Fountain pen fitted with an Idyllic Blue Chromatics ink cartridge (erasable ink)
- Made in Switzerland

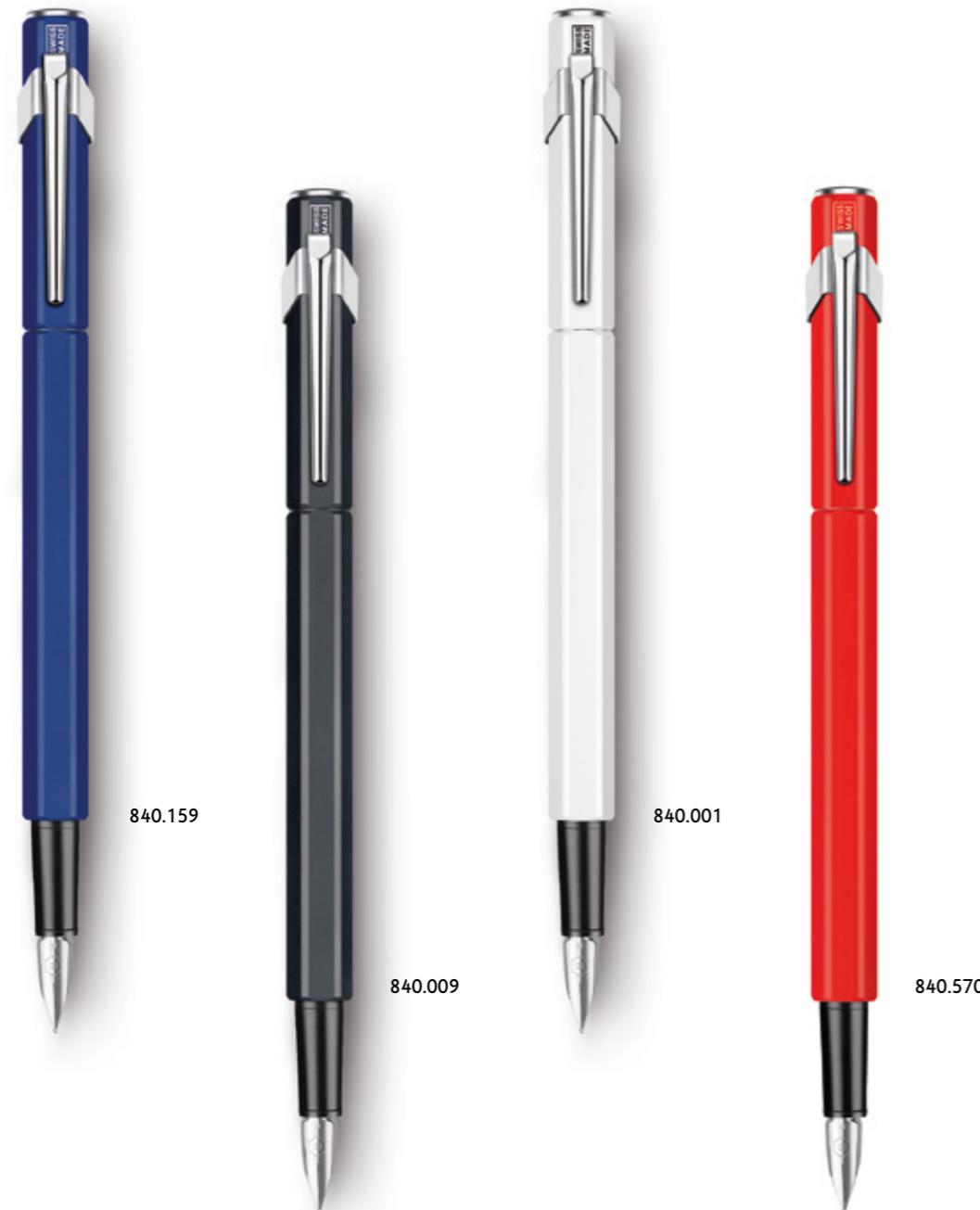


849® | Plume / 849® Füllfederhalter / 849® Fountain pen

Classic Line

**849** Fountain pen

38



Stylo plume /  
Füllfederhalter /  
Fountain pen

843. | Taille de bec B /  
Federbreiten B / Nib size B  
**159** Bleu Mat /  
Marineblau Matt / Matt Blue  
**009** Noir / Schwarz / Black  
**001** Blanc / Weiss / White  
**570** Rouge / Rot / Red

Min. 1

840. | Taille de bec M /  
Federbreiten M / Nib size M  
**159** Bleu Mat /  
Marineblau Matt / Matt Blue  
**009** Noir / Schwarz / Black  
**001** Blanc / Weiss / White  
**570** Rouge / Rot / Red

Min. 1

841. | Taille de bec F /  
Federbreiten F / Nib size F  
**159** Bleu Mat /  
Marineblau Matt / Matt Blue  
**009** Noir / Schwarz / Black  
**001** Blanc / Weiss / White  
**570** Rouge / Rot / Red

Min. 1

842. | Taille de bec EF /  
Federbreiten EF / Nib size EF  
**159** Bleu Mat /  
Marineblau Matt / Matt Blue  
**009** Noir / Schwarz / Black  
**001** Blanc / Weiss / White  
**570** Rouge / Rot / Red

Min. 1

849® | Plume / 849® Füllfederhalter / 849® Fountain pen

Fluo Line



Stylo plume /  
Füllfederhalter /  
Fountain pen

843. | Taille de bec B /  
Federbreiten B / Nib size B  
**030** Orange / Orange / Orange  
**090** Rose / Rosa / Pink  
**230** Vert / Grün / Green  
**470** Jaune / Gelb / Yellow

Min. 1

840. | Taille de bec M /  
Federbreiten M / Nib size M  
**030** Orange / Orange / Orange  
**090** Rose / Rosa / Pink  
**230** Vert / Grün / Green  
**470** Jaune / Gelb / Yellow

Min. 1

841. | Taille de bec F /  
Federbreiten F / Nib size F  
**030** Orange / Orange / Orange  
**090** Rose / Rosa / Pink  
**230** Vert / Grün / Green  
**470** Jaune / Gelb / Yellow

Min. 1

842. | Taille de bec EF /  
Federbreiten EF / Nib size EF  
**030** Orange / Orange / Orange  
**090** Rose / Rosa / Pink  
**230** Vert / Grün / Green  
**470** Jaune / Gelb / Yellow

Min. 1



Recharges compatibles  
voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen  
siehe Seite 70  
Compatible refills  
refer to page 70

39

**849** Fountain pen

## Fixpencil® Collection



### Fixpencil®

L'histoire du porte-mine Fixpencil® de Caran d'Ache commence en 1929, date de son invention par un ingénieur genevois. Sa commercialisation va se faire une année plus tard par Caran d'Ache et devenir un succès mondial. Parmi ses particularités, le Fixpencil® a été le tout premier porte-mine au monde entièrement fabriqué en métal et muni d'un mécanisme à pince.

#### Caractéristiques

- Fixpencil® - mécanisme à pince
- Corps hexagonal en aluminium
- Application des couleurs classiques ou fantaisies par poudrage électrostatique
- Clip flexible
- Mécanisme par bouton-poussoir permettant l'avancement de la mine de diamètre 2 mm ou 3 mm
- Taille-mine incorporé au bouton-poussoir
- Fabriqué en Suisse

1929 erfand ein Genfer Ingenieur den Minenhalter Fixpencil® von Caran d'Ache. Seine weltweite Erfolgsgeschichte begann mit der Lancierung ein Jahr danach. Der Fixpencil® war weltweit der erste vollständig aus Metall gefertigte Minenhalter mit Zangenmechanismus.

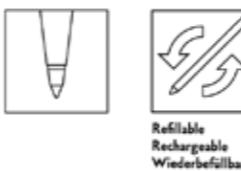
#### Merkmale

- Fixpencil® - Zangenmechanismus
- Sechskantiger Aluminiumschaft
- Aufbringung von klassischen oder Fantasiefarben durch elektrostatische Pulverbeschichtung
- Flexible Clip
- Der Druckknopf-Mechanismus sorgt für den Vorschub der Mine mit 2 oder 3 mm Durchmesser
- Minenspitzer im Druckknopf eingebaut
- Schweizer Herstellung

The history of the Caran d'Ache Fixpencil® starts in 1929 when it was invented by an engineer in Geneva. It was launched on the market one year later by Caran d'Ache and became a global success. The Fixpencil® was the world's first mechanical pencil, entirely metallic and fitted with a clutch mechanism.

#### Characteristics

- Fixpencil® - clutch mechanism
- Hexagonal body in aluminium
- Classic or fantasy colours applied by electrostatic powder coating
- Flexible clip
- Pushbutton mechanism advances the lead (2 mm or 3 mm diameter)
- Lead sharpener incorporated in the pushbutton
- Made in Switzerland



Refillable  
Rechargeable  
Wiederbefüllbar

## Fixpencil®

## Classic Line

Deux diamètres de mine : 2mm ou 3mm /  
Zwei Minendurchmesser: 2mm oder 3mm /  
Two leads diameters : 2mm or 3mm



Ø 2mm

Ø 3mm

42

## Fixpencil®

## Junior Line



884.299

43

CARAN D'ACHE  
Genève

10

Fixpencil®, 135mm,  
bouton assorti (Rouge,  
Noir, Bleu) /  
Fixpencil®, 135mm,  
Knopf assortiert (Rot,  
Schwarz, Blau) /  
Fixpencil®, 135mm,  
assorted pushbutton  
(Red, Black, Blue)

Min.

10

22. | 288 Assortiment de 10 Fixpencil (6 Boutons Noirs, 2 Boutons Rouges, 3 Boutons Bleus), mine B Ø 2mm / Sortiment zu 10 Stk. (6 Schwarze Knöpfe, 2 Rote Knöpfe, 2 Blaue Knöpfe), Mine B Ø 2mm / Assortment of 10 (6 Black Pushbuttons, 2 Red Pushbuttons, 2 Blue Pushbuttons), lead B Ø 2mm

Min.

10

3. | 288 Assortiment de 10 Fixpencil (4 Boutons Noirs, 3 Boutons Rouges, 2 Boutons Bleus), mine B Ø 3mm / Sortiment zu 10 Stk. (4 Schwarze Knöpfe, 3 Rote Knöpfe, 3 Blaue Knöpfe), Mine B Ø 3mm / Assortment of 10 (4 Black Pushbuttons, 3 Red Pushbuttons, 3 Blue Pushbuttons), lead 3B Ø 3mm

Min.

10

22. | 289 Assortiment de 10 Fixpencil, **grip sablé** (6 Boutons Noirs, 2 Boutons Rouges, 2 Boutons Bleus), mine B Ø 2mm / Sortiment zu 10 Stk. Fixpencil, **vorderer Teil aufgeraut** (6 Schwarze Knöpfe, 2 Rote Knöpfe, 2 Blaue Knöpfe), Mine B Ø 2mm / Assortment of 10 Fixpencil, **textured finger grip** (6 Black Pushbuttons, 2 Red Pushbuttons, 2 Blue Pushbuttons), lead B Ø 2mm

Min.

10

3. | 289 Assortiment de 10 Fixpencil, **grip sablé** (6 boutons Noirs, 2 boutons Rouges, 2 boutons Bleus), mine B Ø 3mm / Sortiment zu 10 Stk. Fixpencil, **vorderer Teil aufgeraut** (6 Schwarze Knöpfe, 2 Rote Knöpfe, 2 Blaue Knöpfe), Mine B Ø 3mm / Assortment of 10 Fixpencil, **textured finger grip** (6 Black Pushbuttons, 2 Red Pushbuttons, 2 Blue Pushbuttons), lead 3B Ø 3mm

Min.

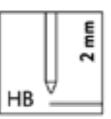
10

Fixpencil®, 135mm  
(Rouge, Bleu, Vert) /  
Fixpencil®, 135mm  
(Rot, Blau, Grün) /  
Fixpencil®, 135mm  
(Red, Blue, Green)

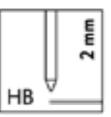
Min.

10

884. | 299 Assortiment de 10 Fixpencil (3 Bleus, 4 Rouges, 3 Verts), mine B Ø 2mm / Sortiment zu 10 Stk. (3 Blaue, 4 Rote, 3 Grüne), Mine B Ø 2mm / Assortment of 10 (3 Blue, 4 Red, 3 Green), lead B Ø 2mm



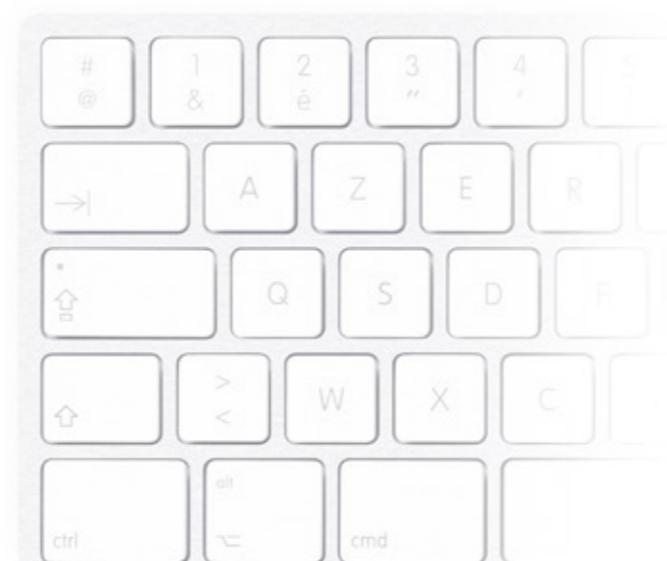
Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70



## 888 INFINITE®



### 888 INFINITE® Collection



La collection 888 INFINITE® signe l'alliance de l'expérience d'écriture et de l'expertise des couleurs. Son corps hexagonal en plastique déploie une palette arc-en-ciel de couleurs. Equipée de la recharge SwissRide, le 888 INFINITE® procure un confort d'écriture et une glisse incomparable.

#### Caractéristiques

- Stylo bille
- Corps hexagonal et clip en résine synthétique de différents coloris
- Clip flexible
- Bouton poussoir
- Stylo bille rechargeable équipé d'une recharge medium bleue avec une pointe à bille en acier inoxydable
- Recharge SwissRide avec nouveau système d'encre innovant pour un confort d'écriture et une glisse incomparable, disponible en 2 couleurs d'écriture : bleue et noire
- Fabriqué en Suisse

Die Kollektion 888 INFINITE® kennzeichnet das Bündnis zwischen dem Erlebnis des Schreibens und der grossen Fachkenntnis im Bereich der Farben. Sein sechskantiger Schaft aus Kunstharz entfaltet eine Palette von Regenbogenfarben. Die SwissRide-Nachfüllung verleiht ihm einen einmaligen Schreibkomfort und eine unvergleichbare Gleitfähigkeit.

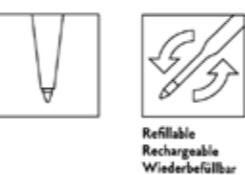
#### Merkmale

- Kugelschreiber
- Sechskantiger Schaft und Clip aus Kunstharz in mehreren Farben
- Flexibler Clip
- Druckmechanismus mit Knopf
- Nachfüllbarer Kugelschreiber mit Druckknopf und Spitze aus rostfreiem Stahl
- SwissRide-Nachfüllung mit innovativem Tintensystem, das einen einmaligen Schreibkomfort und eine unvergleichbare Gleitfähigkeit verleiht, erhältlich in 2 Farben mit blauer und schwarzer Schrift
- Schweizer Herstellung

The 888 INFINITE® collection combines the pleasures of writing with our expertise of colours. Its hexagonal body made of plastic displays bright hues as a rainbow spectrum. Fitted with the SwissRide refill, the 888 INFINITE® offers remarkable smoothness and flow for an unmatched writing comfort.

#### Characteristics

- Ballpoint pen
- Hexagonal body and clip in synthetic resin, various colours
- Flexible clip
- Push button
- Refillable ballpoint pen equipped with a medium blue refill with a stainless steel ball
- SwissRide refill with an innovative ink system which provides extreme writing comfort and an incomparably smooth feel, available in 2 colors of blue and black writing
- Made in Switzerland





888.001



888.409



888.009



888.149



100015.163

Stylo bille avec recharge  
SwissRide Bleue Medium /  
Nachfüllbarer Kugelschreiber mit  
der Blauen Medium SwissRide-  
Nachfüllung /  
Ballpoint pen, refillable  
Medium-Blue SwissRide refill

888. | 001 Blanc / Weiss / White  
409 Gris Anthracite / Anthrazitgrau / Anthracite  
009 Noir / Schwarz / Black  
149 Bleu Nuit / Nachtblau / Night Blue  
171 Bleu Turquoise / Türkisblau / Turquoise Blue

Min. 10

100015. | 163  
Support stylos 888 INFINITE®, 120 stylos /  
Schreibgeräträger 888 INFINITE® 120stk /  
Penholder for 888 INFINITE®, 120 pen

Min. 10



888.470



888.240



888.030



888.570



888.280



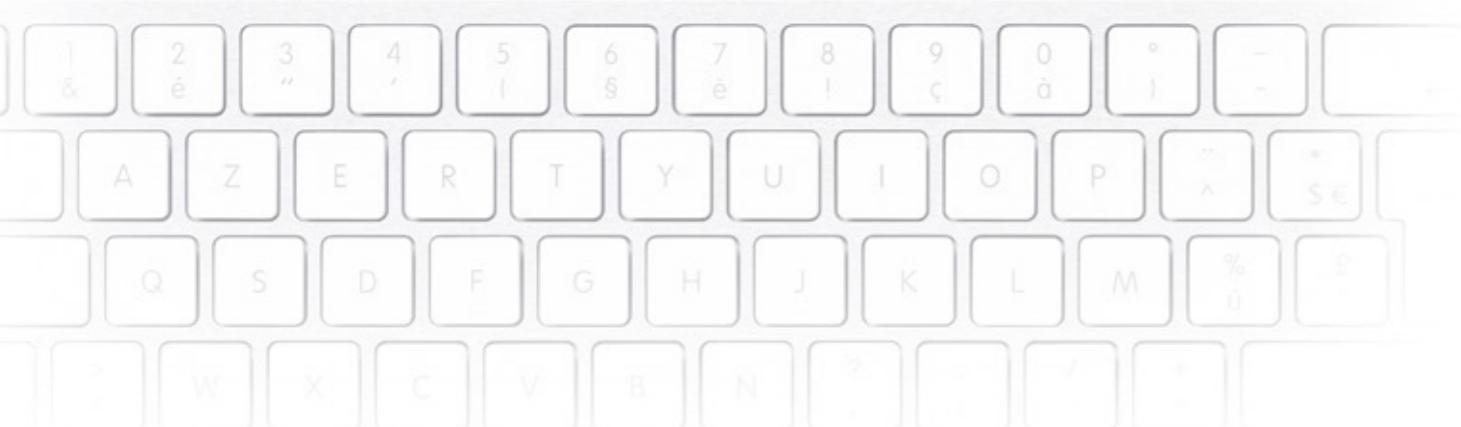
10



Recharges compatibles voir page 70  
Kompatible Nachfüllungen siehe Seite 70  
Compatible refills refer to page 70

888. | 470 Vert de Mai / Maigrün / Spring Green  
240 Jaune Citron / Zitronengelb / Lemon Yellow  
030 Orange / Orange / Orange  
570 Rouge Ecarlate / Scharlachrot / Scarlet  
280 Rose Rubis / Rubinrot / Ruby Pink

Min. 10



## 825 Collection

SWISS CARAN D'ACHE 825

Partenaire fiable au quotidien, la collection 825 est reconnaissable à son corps hexagonal en résine synthétique. Une solution économique est proposée grâce à son modèle en plastique ABS.

### Caractéristiques

- Stylo bille
- Corps hexagonal et clip en résine synthétique
- Clip flexible
- Bouton-poussoir
- Recharge en métal - pointe à bille en acier inoxydable
- 2 tailles de pointes: medium ( $\varnothing$  1mm) ou large ( $\varnothing$  1,4mm)
- Pointe medium disponible en 4 couleurs d'écriture : bleue, noire, rouge, verte
- Pointe large proposée seulement en bleue
- Fabriqué en Suisse

*Das Sortiment 825 begleitet Sie verlässlich im Alltag. Man erkennt es am sechseckigen Kunstharz-Schaft. Wirtschaftlich dank ABS-Kunststoff.*

### Merkmale

- Kugelschreiber
- Sechskantiger Schaft und Clip aus Kunstharz
- Flexible Clip
- Druckknöpf
- Metal Nachfüllung - Kugelspitze aus rostfreiem Stahl
- 2 Spitzengrößen: mittel ( $\varnothing$  1 mm) oder breit ( $\varnothing$  1,4 mm)
- Mittlere Spalte in 4 Schriftfarben erhältlich: blau, schwarz, rot, grün
- Breite Spalte nur in blau vorgeschlagen
- Schweizer Herstellung

A reliable partner every day, the 825 line is recognisable by its hexagonal body in synthetic resin. The model in ABS plastic makes it an economic solution.

### Characteristics

- Ballpoint pen
- Hexagonal body and clip in synthetic resin
- Flexible clip
- Push button
- Metal refill with stainless steel ballpoint
- 2 sizes of tips: medium ( $\varnothing$  1mm) or wide ( $\varnothing$  1.4mm)
- Medium tip available in 4 colors of writing: blue, black, red, green
- Large tip proposed only in blue
- Made in Switzerland





825.009



825.160



825.070



825.210



825.560



Stylo bille avec  
bouton poussoir /  
Kugelschreiber mit  
Druckmechanismus /  
Ballpoint pen  
with pushbutton

825. | 009 Noir / Schwarz / Black  
160 Bleu / Blau / Blue  
070 Rouge / Rot / Red

Min. 10

Stylo bille avec  
bouton poussoir /  
Kugelschreiber mit  
Druckmechanismus /  
Ballpoint pen  
with pushbutton

825. | 210 Vert / Grün / Green  
560 Bleu, large /  
Blau, breit /  
Blue, wide

Min. 10

## Graphite



### Graphite Collection

Pour le dessin artistique et technique, le bureau ou l'école, les crayons graphite se déclinent en quatre gammes caractérisées par des mines de qualité supérieure. Le bois de cèdre des crayons, certifié FSC™, est le fruit d'une exploitation durable des forêts.

#### Caractéristiques

- Corps en bois FSC™
- Mine de qualité supérieure
- Graduations et diamètres de mines différents selon le modèle
- Vernis à base d'eau
- Fabriqué en Suisse

*Die Bleistifte mit hochwertigen Minen eignen sich für Künstler- und technische Zeichnungen für das Büro und für die Schule. Es gibt sie in vier Sortimenten. Das Zedernholz der Bleistifte trägt das FSC™-Zertifikat für eine nachhaltige Waldbewirtschaftung.*

#### Merkmale

- Schaft aus FSC™-Holz
- Hochwertige Mine
- Unterschiedliche Härtegrade und Minendurchmesser je Modell
- Lackierung auf Wasserbasis
- Schweizer Herstellung

Intended for artistic and technical drawing, in the office or at school, graphite pencils are produced in 4 ranges, all with leads of superior quality. The cedar wood of the pencils is FSC™ certified, contributing to sustainable forest management.

#### Characteristics

- Body in FSC™-certified wood
- High-quality lead
- Different hardness degrees and lead diameters depending on the model
- Water-based varnish
- Made in Switzerland



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365  
www.fsc.org

	4H	3H	2H	H	F	HB	B	2B	3B	4B	5B	6B	Min.
<b>Technalo Line : Crayon graphite, hexag. Ø 7 mm, aquarellable, mine Ø 3 mm</b>													
779. ...													
Graduations séparées / Einzelhärtegrade / Separate hardness degrees								251	253		256	3	
Classic Line : mine Ø 2.1 mm / Mine Ø 2.1 mm / lead Ø 2.1 mm													
779. ...													
Edelweiss								274	273	272		120	
341. ...													
Natura, bois non verni / Natura, Holz ohne Lack / Natura, unvarnished wood								274	273	272		12	
347. ...													
Crayon HB avec gomme / Bleistift mit Radiergummi, HB / Pencil with eraser HB												12	
351. 272													144
541. 272													
1/2 crayon HB, vernis rouge / 1/2 bleistift HB, rot / 1/2 graphite pencil HB, red													



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365  
www.fsc.org

999. 300	<b>Primalo Bicolor</b> Rouge et Bleu, mine Ø 3 mm – FSC™ / Primalo Bicolor Rot-Blau, Mine Ø 3 mm / Primalo Bicolor (two-tone) pencil Red and Blue, lead Ø 3 mm	Min. 12	Crayon charpentier Longueur 250 mm, pour bois sec / «Zimmermann» Bleistift, Länge 250 mm für trockenes Holz / Carpenters' pencil, length 250 mm, for dry wood	Min. 72	453. 000
370. 240	Graphicolor Jaune / graphite – FSC™ / Graphicolor Gelb / graphit / Graphicolor Yellow / graphite	Min. 12	211. 272	mine moyenne, vernis rouge / Mittelharte Mine, rot lackiert / medium lead, glossy red finish	
370. 070	Graphicolor Rouge / graphite – FSC™ / Graphicolor Rot / graphit / Graphicolor Red / graphite	Min. 12			

Rallonge /  
Bleistiftverlängerer /  
Extension



## Maxi pencil & Felt-tip pen



### Maxi pencil & Felt-tip pen Collection

Pour surligner, dessiner ou écrire, la gamme Fluo Line de Caran d'Ache est idéale aussi bien au bureau que pour les loisirs créatifs. Déclinés en quatre couleurs lumineuses que sont le rose, jaune, vert et orange, ces crayons surligneurs égagent vos documents pour plus de lisibilité.

Des nuances métalliques viennent compléter cette collection. Or, argent, bronze, vert et écarlate, les feutres et crayons Metallic de Caran d'Ache éveillent l'imagination et les envies créatives. Ces teintes sont parfaitement adaptées pour créer et personnaliser tous types de supports et apporter une touche raffinée et brillante aux écrits des occasions les plus festives.

*Die Reihe Fluo Line von Caran d'Ache ist ideal zum Markieren, Zeichnen oder Schreiben, sowohl fürs Büro als auch für kreative Hobbys. Die Farbstifte in den vier Neonfarben Rosa, Gelb, Grün und Orange bringen Farbe sowie mehr Übersichtlichkeit in Dokumente.*

*Metallic-Farben erweitern die Reihe Fluo Line. Mit Gold, Silber, Bronze, Grün und Scharlachrot wecken die Metallic-Fasermaler und -Farbstifte von Caran d'Ache die Fantasie und machen Lust auf kreatives Gestalten. Die Farbtöne eignen sich für alle Materialien und verleihen Karten zu festlichen Anlässen das gewisse Etwas.*

The Caran d'Ache Fluo Line range is ideal for highlighting, drawing or writing, both in the office or for creative hobbies at home. Coming in four bright colours – pink, yellow, green and orange these highlighter pencils will brighten up your documents while making them easier to read.

The collection also includes metallic shades. Available in gold, silver, bronze, green and scarlet, the Metallic Felt-tip pens and pencils from Caran d'Ache stimulate your imagination and creative flights of fancy. These shades are ideal for creating and customising all types of medium while providing a brilliant yet refined touch to festive writings.

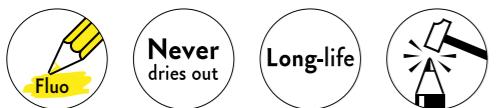


491.240

491.030

491.090

491.230



**Maxi Fluos**  
Crayons surligneur /  
Textmarker Stifte /  
Highlighter pencils

491. | 240 Jaune / Gelb / Yellow  
030 Orange / Orange / Orange  
090 Rose / Rosa / Pink  
230 Vert / Grün / Green

Min. 12



494.499

494.498

494.497

494.710

494.070

285.498

285.499

494.105  
Pot de 28 pièces /  
Behälter zu 28 Stück /  
Cup of 28 pieces

**Maxi Metallic**  
crayons /  
stifte /  
pencils

494. | 499 Or / Gold / Gold  
498 Argent / Silber / Silver  
497 Bronze / Bronze / Bronze  
710 Vert / Grün / Green  
070 Écarlate / Scharlachrot / Scarlet

Min. 12

494. | 105 Crayon Maxi  
Metallic pot de 28 pièces /  
Stif Maxi Metallic  
Behälter zu 28 Stück /  
Pencils Maxi Metallic  
cup of 28 pieces

Min. 1

**Metallic**  
Feutres Metallic /  
Metallic-Filzstifte /  
Metallic fibre-tipped pens

285. | 498 Fancolor feutres Metallic Argent /  
Fancolor Metallic-Filzstifte Silber /  
Silver Fancolor Metallic pen  
499 Fancolor feutres Metallic Or / Fancolor  
Metallic-Filzstifte Gold / Gold Fancolor Metallic pen

Min. 10

Swiss

61



## Swiss Gift Collection

Du chocolat, des croix suisses... Swiss Collection revisite le folklore suisse et habille ses instruments d'écriture : une collection design pour une immersion haute en couleurs dans la culture helvète.

*Ob Schokolade oder Schweizerkreuz... Swiss Collection ziert seine Schreibgeräte mit Schweizer Folklore: eine farbenfrohe, echt eidgenössische Design-Kollektion.*

With chocolate, Swiss crosses... Swiss Collection is inspired by national folklore to decorate its writing instruments: a design collection that offers a highly colourful introduction to the culture of Switzerland.





849.053



849.253



888.253



844.253



849.254



849.252



348.272



348.103



**849.153 \***  
Présentoir de 10 boîtes /  
Verkaufsständen mit 10 Schachteln /  
Display with 10 boxes

## Totally Swiss

**849.** 053 Boîte métal slim + stylo bille Drapeau Suisse /  
Metallschachtel slim mit Kugelschreiber Schweizer  
Fahne / Slim metal box including the Swiss Flag  
ballpoint pen  
Min. 2

**849.** 153 Présentoir carton de 10 boîtes métal slim avec  
stylo bille Drapeau Suisse / Verkaufsständen Karton mit  
10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber Schweizer  
Fahne / Cardboard display with 10 slim metal boxes  
including the Swiss Flag ballpoint pen  
Min. 1

**849.** 253 Stylo bille Drapeau Suisse /  
Kugelschreiber Schweizer Fahne /  
Swiss Flag ballpoint pen  
Min. 10

**888.** 253 Stylo bille 888 INFINITE® Croix  
Suisse / Kugelschreiber 888 INFINITE®  
Schweizer Kreuz / 888 INFINITE® Swiss  
Cross Ballpoint pen  
Min. 10

**844.** 253 Porte-mine Totally Swiss,  
mines Ø 0,07mm / Minenhalter Totally  
Swiss, Mine Ø 0,07mm / Mechanical  
Pencil Totally Swiss, leada Ø 0,07mm  
Min. 10

Min. 10

\* Le design du présentoir  
est en cours de transition /  
Das Design des Displays wird  
derzeit umgestellt /  
The display is currently  
being redesigned

**849.** 254 Stylo bille Papier découpé /  
Kugelschreiber Scherenschliff /  
Papercutting ballpoint pen  
Min. 10

**849.** 252 Stylo bille Chocolat /  
Kugelschreiber Schokolade /  
Chocolate ballpoint pen  
Min. 10

## Swiss Wood

**348.** 272 Crayon graphite HB, bois de hêtre issu des forêts du  
Jura suisse, mine Ø 2,1 mm / Graphitstift HB, Buchenholz  
aus Wäldern des Schweizer Juras, Mine Ø 2,1 mm /  
Graphite pencil HB, beech wood from Swiss Jura forest,  
lead Ø 2.1 mm.  
Min. 10

**348.** 103 Set Swiss Wood, 3 crayons en Bois suisse  
+ gomme + taille-crayon / Graphitstift HB, Buchenholz  
aus Wäldern des Schweizer Juras, Mine Ø 2,1 mm /  
Graphite pencil HB, beech wood from Swiss Jura forest,  
lead Ø 2.1 mm.  
Min. 1

64



Stylo bille + boîte métal assortie / Passende Kugelschreiber + Metallschachtel / Ballpoint pen + Matching slim metal box

849. | 752 Chocolat / Schokolade / Chocolate  
754 Papier découpé / Scherenschnitt / Papercutting

Min. 2

849. | 053 Totally Swiss / Totally Swiss / Totally Swiss  
769 Edelweiss Noir / Edelweiss Schwarz / Black Edelweiss

Min. 2

849. | 557 Présentoir de 10 boîtes métal slim avec stylos bille Pop Line Totally Swiss (3 Papier découpé, 3 Chocolat, 2 Totally Swiss, 2 Edelweiss) / Verkaufsständen Karton mit 10 Metallschachteln slim mit Kugelschreiber (3 Schokolade, 3 Scherenschrott, 2 Edelweiss, 2 Totally Swiss) / Cardboard display with 10 slim metal boxes including ballpoint pen (3 Papercutting, 3 Chocolate, 2 Totally Swiss, 2 Edelweiss)

Min. 1

\* Le design du présentoir est en cours de transition / Das Design des Displays wird derzeit umgestellt / The display is currently being redesigned

65

## La collection graphite / Die Graphit-Kollektion / The graphite collection



348.100

348.604

66



341.103

341.604

3 crayons graphite Caran d'Ache + Nespresso, ornés de 3 capsules de couleur métallisées rappelant les capsules Nespresso, bois certifié FSC™, mines de Ø3mm composées de 25% de marc de café recyclé / 3 Graphitstiften Caran d'Ache + Nespresso verziert mit den 3 Metallfarben der Nespresso-Kapseln, FSC™-zertifiziertes Holz, 3mm-Minen mit 25 % recyceltem Kaffeesatz / 3 graphite pencils Caran d'Ache + Nespresso, decorated with 3 metallic colours recalling the Nespresso capsules, FSC™ certified wood, leads of Ø3mm consisting of 25% recycled coffee grounds

348. | 100 Set de 3 crayons graphite Caran d'Ache + Nespresso, bois de hêtre certifié label Swiss Wood / Set aus 3 Graphitstiften Caran d'Ache + Nespresso, Swiss Wood-zertifiziertes Buchenholz / Set of 3 graphite pencils Caran d'Ache + Nespresso, Beech Swiss wood labelled Swisswood

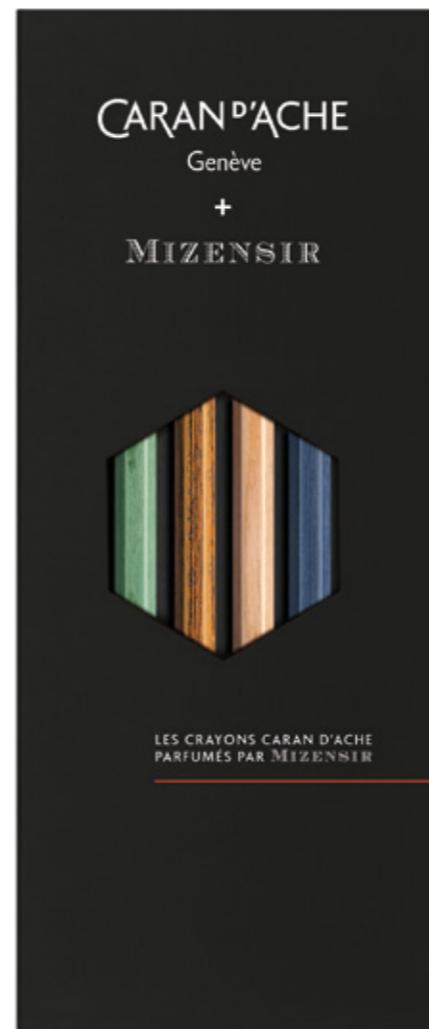
348. | 604 Présentoir en carton livré avec 20 sets, contient jusqu'à 10 packs de crayons / Verkaufsständen aus Karton Gelfiert mit 20 sets, enthält bis zu 10 Bleistiftset / Cardboard display delivered with 20 sets. Contains up to 10 sets of pencils

Min. 1

Dénicheurs de nouvelles expériences, les artisans de la Maison Caran d'Ache imaginent des collections de crayons inédites et limitées. Ces collections exclusives nous invitent à découvrir toute l'expertise de Caran d'Ache dans la confection de crayons de mines graphite.

Die Handwerker von Caran d'Ache, die ständig neuen Materialien auf der Spur sind, entwickeln einmalige und limitierte Bleistiftkollektionen. Diese exklusiven Kollektionen laden uns ein, das gesamte Know-how der Graphitstifte von Caran d'Ache zu erkunden.

Caran d'Ache craftsmen regularly introduce new noble materials to create original limited collections of pencils. These exclusive collections invite you to discover species from new countries.



361.414



361.414

67



100017.143

4 crayons graphite Caran d'Ache + Mizensir, essence de peuplier, senteur «Bois de Patchouli» / 4 Graphitstifte Caran d'Ache + Mizensir, Pappel-Essenzen, Duftnote «Bois de Patchouli» / 4 graphite pencils Caran d'Ache + Mizensir, poplar wood specie, «Patchouli wood» fragrance

361. | 414 Les Crayons de la Maison Edition N°10

Min. 5

100017. | 143 Présentoir en carton livré avec 4 crayons NOT FOR SALE Contient jusqu'à 5 packs de crayons Le présentoir est livré vide - sans set de crayons / Verkaufsständen aus Karton Gelfiert mit 4 NOT FOR SALE Bleistiften Enthält bis zu 5 Distiller-Packs Das Display wird leer geliefert - ohne Bleistiftset / Cardboard display delivered with 4 NOT FOR SALE pencils. Contains up to 5 packs of pencils The display is supplied empty - no pencil sets included

Min. 1



341.371  
341.372  
341.373



351.372



999.304



211.372



849.260



8422.100  
8428.100



825.260  
825.109

	Min.
Crayon graphite 4 pièces / Graphitstift 4 Stück / Graphite pencil 4 pieces	10
341.371 3B tendre / weich / soft      372 HB moyen / mittel / medium      373 F dur / hart / hard	10
351.372 HB moyen, avec gomme / mittel, mit Radiergummi / medium, with eraser	10
999.304 Crayon Prismalo Bicolor, Rouge-Bleu 4 pièces – FSC™ / Prismalo Bicolor Bleistift, Rot-Blau 4 Stück / Prismalo colour pencil bicolor Red-Blue 4 pieces	10
211.372 Crayon charpentier moyen 3 pièces (250mm) / Zimmermann-Bleistift mittel 3 Stück (250mm) / Carpenters' pencil medium 3 pieces (250mm)	20

	Min.
849 Collection : 1 pièce / 1 Stück / 1 piece	10
849.260 Stylo bille Metal Classic, couleurs assorties / Kugelschreiber Metal Classic, assorted Farben / Ballpoint pen Metal Classic, colours assorted	10
849 Collection : Recharge Goliath Medium 1 pièce / Nachfüllung Goliath Medium 1 Stück / Goliath Medium refill 1 piece	10
8422.100 Bleu / Blau / Blue	10
8428.100 Noir / Schwarz / Black	10
Eco Collection : 2 pièces / 2 Stück / 2 pieces	10
825.260 Bleu / Blau / Blue      109 Noir / Schwarz / Black	10

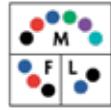
## Recharges / Nachfüllungen / Refills

### Accessories

70



8422. ...  
8428. ...  
8420. ...  
8418. 000



8021.140  
8021.005  
8021.009  
8021.049

8021.052  
8021.070  
8021.080  
8021.099

8021.149  
8021.191  
8021.210  
8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221

8021.149

8021.191

8021.210

8021.221



171.420



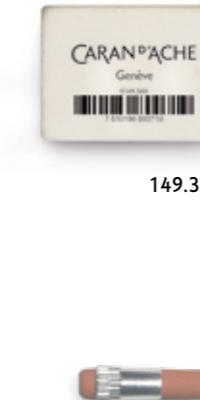
172.420



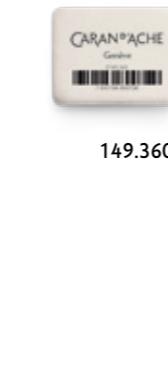
173.420



149.310



149.340



149.360



505.000



510.000



455.200

455.270

- 466.009
- 466.070
- 466.160



477.070



476.002



476.070

Gomme / Radiergummi / Eraser		Min.	
171.420	TECHNIK : pour crayons et mines graphite / für Bleistifte und Graphitminen / for graphite pencil and leads	20	
172.420	DESIGN : pour crayons et mines graphite ou de couleur / für Bleistifte, Graphit- und Farbminen / for graphite and colour pencil and leads	20	
173.420	ARTIST : gomme souple recommandée pour le papier à dessin / weicher Gummi, für Zechnungspapier geeignet / soft eraser, recommended for drawing paper	20	
149.310	Gomme Triangulaire / Dreieckige Radiergummi / Triangular eraser	10	
149.340	Gomme Standard Ecolier, grand modèle / Schüler-Gummi, grosses Modell / Standard eraser, school use, big size	40	
149.360	Gomme Standard Ecolier, petit modèle / Schüler-Gummi, kleines Modell / Standard eraser, school use, small size	60	
505.000	Metal (844.) Gomme pour porte-mine / Gummi für Minenhalter / Eraser for mechanical pencil	10	
510.000	888 INFINITE® (884.) Gomme pour porte-mine / Gummi für Minenhalter / Eraser for mechanical pencil	10	

Machine à tailler / Spitzmaschinen / Sharpening machines			Min.
455....	Modèle en métal, pour crayons ronds et hexagonaux de Ø 4 à 10 mm / Ausführung in Metall, für runde und sechsantige Stifte von Ø 4 bis 10 mm / Metal model for round and hexagonal pencils of Ø 4 to 10 mm	200 Gris / Grau / Grey	1
	270 Rouge / Rot / Red		
466....	Modèle en plastique, pour crayons ronds, hexagonaux et triangulaires de Ø 4 à 8 mm / Ausführung in Plastik für runde, sechsantige und dreieckige Stifte von Ø 4 bis 8 mm / Plastic models for round, hexagonal and triangular pencils of Ø 4 to 8 mm	009 Noir / Schwarz / Black	1
	070 Rouge / Rot / Red	070 Rouge / Rot / Red	
	160 Bleu / Blau / Blue	160 Bleu / Blau / Blue	
477.070	Machine à tailler électrique en plastique pour crayons ronds et hexagonaux de Ø 8 à 12 mm (230V) / Elektrische Spitzmaschine aus Kunststoff für runde und sechseckige Farbstifte, Ø 8 bis 12 mm (230V) / Plastic electric pencil sharpener for round and hexagonal pencils, Ø 8 to 12 mm (230V)		1
476.002	Taille-crayon double, magnésium / Doppelspitzer, Magnesium / Double pencil sharpener in magnesium		1
476.070	Taille-crayon double en plastique rouge / Roter Doppelspitzer aus Plastik / Double pencil sharpener in red plastic		6

9455.039	Manivelle assemblée / Kurbel komplett / Handle	1
9456.000	Fraise / Fräser / Cutter	1
100000.514	Tiroir / Schublade / Drawer	1
100000.519	Bride de fixation complète / Befestigungsklammer komplett / Clamper	1

## Notebook

74



454.403



454.454



454.452



454.451

849 Notebook A5 grand format / *grosses Format / big size*

454. 403 Rouge / Rot / Red

849 Notebook A6 petit format / *kleines Format / small size*454. 454 Bleu / Blau / Blue  
452 Noir / Schwarz / Black  
451 Gris / Grau / Grey

# CARAN D'ACHE

## Genève



The mark of  
responsible forestry  
FSC® C005365  
[www.fsc.org](http://www.fsc.org)

Cette brochure  
est imprimée  
sur du papier FSC™ /  
Diese Broschüre  
ist auf FSC™  
Papier gedruckt /  
This catalogue  
is printed on  
FSC™ paper

CARAN d'ACHE S.A. – Chemin du Foron, 19 – CH-1226 Thônex-Genève

Tel. +41 (0) 22 869 01 01

ECRIDOR SAS · 5, Place Porte de France · F-74240 Gaillard

[carandache.com](http://carandache.com)